



LAGRANGO UDALA

Ordenantza, Lagrango aterpetxearen eta kanpatzeko aldearen erabilera eta gozamina arautzen dituena. Behin betiko onespina

Udal honek, 2023ko urriaren 30ean egindako bilkuran, hasiera batean onetsi zuen Lagrango aterpetxearen eta kanpatzeko aldearen erabilera eta gozamina arautzen duen ordenantza, udalarena dena, eta jendaurrean egon den bitartean ez da erreklamaziorik aurkeztu. Haren iragarkia 2023ko azaroaren 8ko 131. ALHAOn argitaratu zen eta iragarki oholean argitaratu zen. Hori dela eta, behin betiko onetsi da.

UDAL ORDENANTZA, LAGRANGO UDALAREN ATERPETXE
ETA KANPALEKUAREN ERABILERA ETA GOZAMENA ARA
UTZEN DITUENA

XEDAPEN OROKORRAK

I.- HELBURUA

Udal ordenantza honen xedea da Lagrango Aterpetxearen erabilera arautzea. Eraikin hori zerbitzu publikorako da eta kanpatzeko eremua Udal honen titulartasuneko da. Eraikina Lagrango 1. poligonoko 1641 B lurzatian dago, eta jarduera horretarako prestatutako kanpatzeko eremua Lagraneko udalerriko 1. poligonoko 1641 A lurzatia da, Lagraneko udalerrian.

II.- ERAIKINAREN DESKRIBAPENA

2.1 Landa-eremuko udal-aterpetxea eta kanpalekua udal-ekipamenduak dira, landa-ingurunean kokatuak, herritarrek jarduera jakin baten inguruan egoteko eta/edo ostatzeko.

2.2 Gainera, Lagrango Udalak, zinegotzigoen bidez, antolatzen dituen jarduera edo ekitaldietarako erreserbatu eta/edo erabili ahal izango dira.

AYUNTAMIENTO DE LAGRÁN

Aprobación definitiva de la ordenanza reguladora del uso y disfrute del Albergue y Zona de Acampada de Lagrán, de propiedad municipal

Habiendo sido aprobada provisionalmente por este ayuntamiento en sesión celebrada el día 30 de octubre de 2023 la aprobación inicial de la ordenanza reguladora del uso y disfrute del Albergue y Zona de Acampada de Lagrán, de propiedad municipal y no habiéndose presentado reclamaciones durante el periodo de su exposición pública, cuyo anuncio fue publicado en el BOTHA número 131 de fecha 8 de noviembre de 2023 y en el tablón de anuncios, queda definitivamente aprobada, por lo que se lleva a cabo su publicación íntegra para su entrada en vigor.

ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DEL USO Y
DISFRUTE DEL ALBERGUE Y ZONA DE ACAMPADA DE
LAGRAN, DE PROPIEDAD MUNICIPAL

DISPOSICIONES GENERALES

I.- OBJETO

La presente ordenanza municipal tiene como objeto regular el uso y disfrute del Albergue de Lagrán, edificio destinado al servicio público y la zona de acampada, de titularidad de este Ayuntamiento, el edificio se levanta en la parcela 1641 B del polígono 1 de Lagrán la zona de acampada habilitada para dicha actividad es a su vez, es la parcela 1641 A del polígono 1 del municipio de Lagrán en la localidad de Lagrán, en el municipio de Lagrán.

II.- DESCRIPCIÓN DE LOCALES Y USOS

2.1 El albergue municipal rural y la zona de acampada, son equipamientos municipales, ubicados en entorno rural, destinados para la estancia y/o alojamiento de la ciudadanía en torno a una actividad concreta.

2.2 Además, podrán ser reservados y/o destinados para cuantas actividades o eventos que desde el Ayuntamiento de Lagrán por medio de las diferentes concejalías se organicen.



2.3 Erabiltzaile, partikular edo irabazi asmorik gabeko entitateek ezin izanen dute inolako irabazi edo irabazirik lortu Udalaren landa aterpetxea erabiltzeagatik.

2.4 Udalbatzak kasu bakoitzean aztertuko ditu lokala erabiltzeko baldintzak, eta berariaz baimenduko ditu, eta eskatzailearen legezko ordezkariaren esku jarriko du lokalaren giltza.

2.5 Zerbitzuak.
Ostatua, egonaldia eta dutxa eta zerbitzuen eraikina eskaintzen dituen establezimendua da.

Aterpetxeak 16 lagunentzako lekua du, gela kolektibo batean banaturik. Aterpetxeak sukaldia, jantokia, komunak, ur beroa, berogailua ditu.

Kanpalekua

2.6 Udalak izendatutako arduradunek zainduko dute aterpetxea

2.7 San Bartolome aterpetxean eta/edo kanpalekuan utzitako instalazioa eta materiala erabiltzeko baldintzak:

a.- Lehentasuna izango dute Udalak sustatutako ekintzen edo jardueren programazioek. Aldez aurretik, kartelak jarriko dira eraikinean bertan eta Udalaren web orrian (<http://www.Lagrán.org/>).

Lehentasun hori izango dute, halaber, udalerrian egoitza duten irabazi asmorik gabeko kontzeju eta elkarte sozio kulturalen, jostetako elkarten edo kirol elkarten jarduerak, era guztietako jarduerak garatzeko, udalerriko bizilagunei zuzenduak.

Udal landa aterpetxe berean aldi bereko eskaera bat bai no gehiago baldin badago, lehentasunen hurrenkera honi jarraituko zaio:

Eskatzen den urtean eskatutako aterpetxea erabili ez du ten eskatzaileak.

b.- Pertsona fisikoa edo San Bartolome aterpetxea eta/edo kanpalekua erabiltzeko baimena duen pertsona juridikoaren izenean jardun duena arduratuko da aterpetxearen instalazioak ixteaz, jarduera bakoitza bukatutakoan, eta aterpetxea zabalik egoteagatik sor daitezkeen kalteen erantzule izango da, jarduera amaitu eta hurrengo erabilera baimendua hasi arte.

Hori dela eta, San Bartolomeko aterpetxea eta/edo kanpalekua erabiltzeko baimena duen pertsonak Udalari jakin

2.3 Ninguna persona usuaria, particular o entidad sin ánimo de lucro, podrá obtener beneficio alguno o lucro por el uso del albergue rural municipal.

2.4 La corporación estudiara en cada caso, las condiciones de uso del mismo, autorizándolas expresamente en su caso y poniendo a disposición de quien legalmente represente a la persona solicitante, la llave del local.

2.5 Servicios.
El Albergue es un establecimiento que presta servicio de alojamiento, estancia y edificio de duchas y servicios.

El Albergue tiene una capacidad de 16 personas distribuidas en 1 habitación colectiva. El Albergue cuenta con cocina, comedor, baños, agua caliente, calefacción.

La zona de acampada

2.6 El Albergue será atendido por personal encargado, designado por el Ayuntamiento.

2.7 Condiciones de uso de la instalación y material depositado en el albergue de San Bartolomé y/o la zona de acampada:

a.- Se establece como uso preferente las programaciones de actos o actividades promovidas por el Ayuntamiento, que se anunciarán previamente mediante carteles en el propio edificio y en la página web municipal (<http://www.Lagrán.org/>).

Gozarán también de esta preferencia el desarrollo de actividades de los Concejos y asociaciones socioculturales, recreativas, o deportivas sin ánimo de lucro, con sede en el municipio, para el desarrollo de actividades de todo tipo dirigidas a las vecinas y vecinos del municipio.

En caso de que existan distintas solicitudes coetáneas para un mismo albergue municipal rural, se atenderá, de forma general en base al siguiente orden de prioridades:

Solicitantes que no hayan hecho uso del albergue solicitado en el año en el que se solicita.

b.- La persona física o quien actué en representación de la persona jurídica autorizada a la utilización del albergue de San Bartolomé y/o la zona de acampada, será la responsable de cerrar las instalaciones del albergue una vez finalizada cada actividad, siendo responsable de los daños que puedan causarse en el albergue por encontrarse ésta abierta desde que finalizara la actividad para la cual ha sido autorizado su uso y hasta el inicio del siguiente uso autorizado.

Por lo anterior, la persona autorizada a utilizar albergue de San Bartolomé y/o la zona de acampada, estará



arazi beharko dio, baimendutako ordutegian sartu eta be rehala, irregulartasunen bat atzemanaz gero, bai aterpet xean eta kanpatzeko gunean, bai bertan utzitako ekipa menduan eta altzarrietan, eta jakinarazi beharko dio atea zabalik ote dagoen, aurretik erabili zuenak behar bezala itxi ez duelako.

c.- Zerbitzuen aterpetxea eta kanpatzeko eremua erabilt zeko gehieneko eta gutxieneko denbora I. eranskinean d ago zehazturik. Salbuespen gisa, luzatu egin daiteke, egi n beharreko jardueraren izaerak hala justifikatzen badu eta aterpetxea eskura izateak horretarako aukera emate n badu, eta soilik Udalak, administrazio- batzarrek edo udalerriko kultura-elkarteek eta irabazi- asmorik gabeko erakundeek osorik edo zati batean egin dako jarduerak badira.

2.8 Eraikinak komun, dutxa eta zerbitzu batzuk ditu, aterpetxea eta kanpalekua erabiltzen dituztenen eskura, er anskineko kuotak ordaintzeko.

III.- UDALAREN INSTALAZIOETAN SARTZEKO ETA EKIPA MENDUA ERABILTZEKO BALDINTZA OROKORRAK

Baimena lortzeko, interesdunek eskabide bat aurkeztu b eharko dute Lagrango Udalean, honako hauek adierazita : egin nahi den jarduera, datak, ordutegiak.

Erabili nahi den jarduerarako baimena eman ondoren, p ertsona fisikoek eta/edo juridikoek (Irabazi asmorik gab eko Kontzeju eta Elkarrekin izan ezik) I. eranskinean adie razitako fidantza jarri beharko dute adierazten den Udal ak irekitako banku-kontuan.

3.1 Arau orokorrak.

Erabiltzaileek bizikidetzako eta norberaren garbitasunek o gizarte arauak zaintzea.

3.1.1 Erabiltzaileek, bereziki, gizalegezko arau hauek be teko dituzte:

a) Instalazioa eta ingurua behar bezala erabiltzea, ura et a energia elektrikoa arduraz kontsumitzea, hala badagok io, eta instalazioak zeuden egoera berean uztea.

b) Barne- araudi hau betearazteaz arduratzen diren langileek ema ndako jarraibideak betetzea.

c) Istiluak saihestea.

obligada a poner en conocimiento del Ayuntamiento inmediatamente después de acceder en el horario autorizado, cualquier irregularidad que se detecte tanto en albergue y zona de acampada, como en el equipamiento y mobiliario en éste depositado, comunicando en su caso si la puerta se encontraba abierta, por no haber sido debidamente cerrada por quien la utilizó con anterioridad.

c.- El tiempo máximo y mínimo de uso del albergue servicios, y zona de acampada, viene estipulado en el Anexo I, pudiendo ser ampliable excepcionalmente cuando lo justifique la naturaleza de la actividad a realizar y lo permita la disponibilidad del albergue, y únicamente cuando se trate de actividades realizadas íntegras o parcialmente por el Ayuntamiento, juntas administrativas o asociaciones culturales del municipio, así como entidades sin ánimo de lucro.

2.8 El edificio dispone de unos aseos, duchas y servicios, que están a disposición de quien haga uso del albergue y zona de acampada que abonen las cuotas del anexo

III.- CONDICIONES GENERALES DE ACCESO A LAS INSTALACIONES Y UTILIZACION DE EQUIPAMIENTO MUNICIPAL

A los efectos de obtener autorización, las personas interesadas deberán presentar una solicitud ante el Ayuntamiento de Lagrán en la que se indique: actividad que se pretende desarrollar, fechas, horarios.

Autorizado el uso para la actividad pretendida, y con anterioridad al mismo, las personas físicas y/o jurídicas (a excepción de Concejos y Asociaciones sin Ánimo de Lucro), deberán proceder al depósito de una fianza indicada en el Anexo I en la cuenta bancaria abierta por el Ayuntamiento que se indique.

3.1 Normas generales.

Las personas usuarias cuidar las normas sociales de convivencia e higiene personal.

3.1.1 Las personas usuarias observarán especialmente las siguientes reglas de urbanidad:

a) Hacer un uso correcto de la instalación y su entorno, realizar un consumo responsable de agua y energía eléctrica en su caso, y dejar las instalaciones en las mismas condiciones en las que se encontró.

b) Seguir las indicaciones pertinentes que reciban del personal encargado de hacer cumplir la presente normativa de régimen interno.

c) Evitar altercados.



d) Ostatatuta dauden gainerako pertsonen ametsa errespetatzea, gauetz eta beste atsedenaldi batzuetan, eta un e oro zaratei buruzko udal-ordenantza betetzea.

Egonaldiko edozein unetan, udal agintaritzak aterpetxer a joan ahal izango du, ezarritako arauak behar bezala erabiltzen eta errespetatzen direla, programatutako jardue rak ongi egiten direla eta arau hau betetzen dela egiazta tzeo.

3.1.2 Aterpetxean dauden tresnak, altzariak eta bestela ko tresnak erabiltzea.

a) Erabili ondoren, tresnak, altzariak eta tresnak garbitu beharko dira, eta erabiltzeko egoera onean utzi. Era ber ean, erabiltzen diren gela guztiak garbitu eta egoera one an utzi beharko dituzte.

b) Altzariak garbi eta egoera onean utzi beharko dira: h arraska, zabor-ontziak, sukalde- gainak, jantokiko mahaia, ontzi- garbigailuak, zeramikazko bitroa, ontziak, platerak, kazo lak eta bestelako tresnak, ke-kanpaia...

c) Egoera onean dauden eta aurkitu diren lekuan daude n koltxo eta burko literak.

d) Aterpetxeko zerbitzu eta dutxen eraikinak garbi eta e goera onean egon behar du. Eta garbitasuneko zaborrak hustuta.

3.1.3 Arau hauek ez betetzea hutsegite larritzat joko da eta behar bezala zehatuko da.

a) Erabiltzaileen eskura jarritako materiala nahi bezala e rabili ahal izango dute erabiltzaileek lokalaren barruan, e ta ezin izango da kanpora eraman. Materiala lapurtzea a rau-hauste larritzat edo oso larritzat joko da.

b) Giltzak galdu edo lapurtuz gero, erabiltzaileak berehal a jakinarazi beharko dio Udalari, hirugarrenek erabiltzek o deuseztatu eta erabilgaitz bihur dezaten. Galdu edo la purtuz gero, horren berri berehala emateko betebeharra betetzen ez duen erabiltzailea izango da lokalean sartze n diren hirugarrenek sortzen dituzten kalteen erantzulea , giltza horrekin.

Udal bulegoetan jendea hartzeko orduetan (asteleheneti k ostiralera, 8:00etatik 15:00etara), dagokien jakinaraz pena bertan eginen da. Bestela, arduradunaren telefono -zenbakia emanen da.

c) Baimendutako langileek erabilera amaitzen dutenean, instalazioak ikuskatu egingo dira, erabilera zuzena izan dela eta, oro har, ez dagoela akatsik edo akatsik egiazta tzeo.

d) Respetar el sueño del resto de personas alojadas, durante la noche y otros momentos de descanso, cumpliendo en todo momento con la ordenanza municipal de ruidos.

En cualquier momento de la estancia, la autoridad municipal podrá personarse en el albergue con el objeto de comprobar la adecuada utilización y respeto de las normas establecidas, así como del buen desarrollo de las actividades programadas y cumplimiento de la presente norma.

3.1.2 Uso de utensilios, mobiliario y otros enseres disponibles en el albergue.

a) Después de ser utilizados se deberán limpiar los utensilios, mobiliario y enseres, además de dejarlos en las dependencias en buen estado de uso. De igual modo, deberán limpiar y dejar todas las dependencias utilizadas en buen estado de uso.

b) Se deberán dejar limpios y en buen estado el mobiliario: Fregadero, cubos de basuras, encimeras, mesas del comedor, lavavajillas, vitro cerámica, vasos, platos, cazuelas y otros utensilios, la campana extractora,

c) Las literas colchones y almohadas en buen estado limpios y en el lugar que se han encontrado.

d) El edificio de servicios y duchas del albergue, ha de quedar limpios y en buen estado. Y las basuras de higiene íntimo vaciadas.

3.1.3 El incumplimiento de estas normas se considerará falta grave y será debidamente sancionada.

a) El material puesto a disposición de las personas usuarias, podrá ser utilizado libremente por éstas dentro del local, sin que pueda ser trasladado fuera. Cualquier sustracción del material será considerada infracción grave o muy grave.

b) En el supuesto de pérdida o sustracción de las llaves, la persona usuaria estará obligada a dar cuenta inmediata al Ayuntamiento, con objeto de que pueda ser anulada e inutilizada para su uso por terceras personas. La persona usuaria que incumpla su obligación de aviso inmediato de la pérdida o sustracción será la responsable de los daños y perjuicios que se causen por terceras personas que accedan al local, con dicha llave.

En caso de que las oficinas municipales en horario de atención al público (lunes a viernes de 8:00 a 15:00 horas), la correspondiente comunicación se realizará en las mismas. En caso contrario, se facilitará número de teléfono de la persona responsable.

c) A la finalización del uso por parte de un personal autorizado, se llevará a cabo una inspección de las instalaciones para constatar que el uso de las mismas ha



Hala bada, erabiltzaileak jarritako fidantza itzuliko da.

Kontrakoa gertatuz gero, udal teknikari eskudunek kalte en balorazioari buruzko txostena eskatuko dute eta fidantza atxikiko da, eragindako kalteak edo hutsegiteak orda intzeko balioko duena. Soberakinik izanez gero, eskatzai leari itzuliko zaio. Halakorik ez bada, bidezko erreklamazioa eginen da, haren kontra eman bezala.

IV.- DEBEKUAK ETA JOKABIDE-ARAUAK

- 4.1.- Beti errespetuzko jarrera izan behar da gainerakoe kin, barrutiaren erabilera eragotzi edo oztopatu gabe, haren helburua kontuan hartuta, eta, bereziki, gainerako pertsonen traba egiten ez dien ahots-tonuan adierazi behar da.
- 4.2.- Instalazioak eta eskura jartzen zaion materiala ere zaindu beharko ditu.
- 4.3.- Debequatuta dago eraikin barruan erretzea eta instalazioetan era guztietako drogak kontsumitzea.
- 4.4.- Debequatuta dago altzariak kanpora ateratzea, koltxoak, mahaiak edo instalazioetan dauden bestelako tresna edo altzariak.
- 4.5.- Debequatuta dago janariak horretarako dauden lekuetatik kanpo prestatu eta kontsumitzea.
- 4.6.- Debequatuta dago taldeko gelak barrutik giltzaz itxeta.
- 4.7.- Debequatuta geratzen dira aterpetxeak ez dauzkan berokuntza aparatuak, bai eta, berogailuak, metakuntza edo beste edozein gailu elektriko, gasezkoak edo bestelako elikagai edo erregaiak ere.
- 4.8.- Debequatuta dago aterpetxea erabiltzea ohiko jardueraren barruan jarraituz.
- 4.9.- Debequatuta dago aterpetxea erabiltzea indarkeria, xenofobia, arrazakeria eta beste edozein bereizkeria mota sustatzen duten jardueraren barruan edo pertsona erabiltzaileentzat.

V.- ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

- 5.1.- Erabiltzaileek instalazioak dagokien erabilera publikorako erabiltzeko eskubidea izango dute, eta instalazioak beren ezaugarrietara eta, hala bada, dagokio,

sido el correcto, y que no existe ninguna falta o deficiencia en su conjunto.

En caso favorable, se procederá a la devolución de la fianza depositada por la persona usuaria.

En caso desfavorable, se procederá a la solicitud de informe de valoración de daños por el personal técnico municipales competentes, reteniendo la fianza, que servirá como dación en pago a los daños o faltas ocasionados. Si se produjese sobrante, se procederá a su devolución a la persona solicitante, si faltase, se procederá a la reclamación oportuna conforme se dicte contra la misma.

IV.- PROHIBICIONES Y NORMAS DE CONDUCTA

- 4.1.- En todo momento se deberá tener una actitud respetuosa con el resto, sin impedir u obstaculizar la utilización del recinto, atendida su finalidad y muy especialmente expresarse en un tono de voz que no moleste al resto de personas.
- 4.2.- Deberán asimismo cuidar tanto las instalaciones como el material que se ponga a su disposición.
- 4.3.- Queda prohibido fumar dentro del edificio, así como el consumo de todo tipo de drogas en las instalaciones.
- 4.4.- Queda prohibido sacar muebles al exterior, colchones, bancos, mesas u otro tipo de enseres o mobiliario que se encuentre en las instalaciones.
- 4.5.- Queda prohibido la preparación y consumo de comidas fuera de las dependencias habilitadas para ello.
- 4.6.- Queda prohibido cerrar las habitaciones de grupo con llave por dentro.
- 4.7.- Queda prohibido la utilización de aparatos de calefacción distintos a los existentes en el Albergue, así como el uso de hornillos, acumuladores o cualquier otro aparato eléctrico, a gas o de cualquier otro tipo de alimentación o combustible.
- 4.8.- Queda prohibido el uso del albergue para aquellas actividades que vulneren la actividad habitual del mismo.
- 4.9.- Queda prohibido el uso del albergue para aquellas actividades o personas usuarias, que fomenten la violencia, la xenofobia, el racismo y cualquier otra forma de discriminación.

V.- DERECHOS Y DEBERES DE LAS PERSONAS USUARIAS

- 5.1.- Las personas usuarias, tendrán derecho a utilizar las instalaciones para el uso público al que están



areto edo bulego zehatzera egokituta erabiliko dituzte, emandako baimenean ezarritako moduan.

5.2.- Erabiltzaileek aterpearen funtzionamenduari buruzko kexak adierazi ahal izango dituzte udal-bulegoetan.

5.3- Eraikinaren erabiltzaileek uneoro begiratu beharko dute eraikina osatzen duten instalazioen erabilera egokia, kalterik eragin gabe, eta Udalari berehala jakinarazi beharko dizkiote antzematean dituzten akats edo narriadurak, bai eta bertan atzemateen diren gorabehera edo irregulartasun guztiak ere. Erabiltzaileen eskura dagoen ekipamenduko elementuren bat (altzariak, instalazioak edo materiala) hondatu edo galduz gero, eta dagozkion zigorrak ezartzearen kalterik gabe, erantzulea behartuta egongo da beste ondasun edo ale bat eskuratuz edo zenbateko baliokidea ordainduz lehengoratzera.

5.4.- Giltzak galdu edo hondatuz gero, jakinarazi egin beharko da, ezeztatu eta beste batez ordezkatu ahal izateko. Kasu horretan, kasu bakoitzean dagokion zenbatekoa ordaindu beharko dute.

5.5.- Gainerako erabiltzaileenganako begirunea gorde beharko da, aterpetxearen barruan bizikidetzatza ona izateko eta elkar errespetatzeko behar den jarrera zainduz.

5.6.- Instalazioan sartzean, pertsona fisikoak edo juridikoak aterpetxeko instalazioetan narriadurarik edo galerarik atzematen badu, berehala jakinarazi beharko dio Udalari.

VI.- ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK.

6.1.- ARAU-HAUSTEAK

6.1.1 Arau-hauste arinak dira:

-Eraikineko geletan ordena aldatzea eta/edo beste erabiltzaile batzuegan gogaikarriak diren jardunak.

-Osasungarritasunari edo apaindura publikoari eragindako nahasmendua.

- Emandako erabilera-baimenean ezarritako ordutegitik haratago, giltzak berandu ateratzea eta itzultzea, betiere egun horretan bertan sartzen diren beste baimen batzuei eragozpenak sortzen badizkie.

6.1.2 Arau-hauste larriak dira:

- 2 arau-hauste arin egitea.

destinadas, utilizándolas de manera adecuada a sus características y en su caso, la Sala o dependencia concreta, a los términos que se establezcan en la autorización concedida.

5.2.- Las personas usuarias podrán manifestar sus quejas sobre el funcionamiento del albergue en las oficinas municipales.

5.3- Las personas usuarias del edificio deberán observar en todo momento una adecuada utilización de las instalaciones que configuran el mismo, sin causar ningún daño y debiendo poner en conocimiento del Ayuntamiento de forma inmediata, aquellas deficiencias o deterioros que pudieran apreciar, así como cuantas anomalías o irregularidades se observen en el mismo. En el supuesto de deterioro o pérdida de alguno de los elementos de equipamiento (muebles, instalaciones, o material), que se encuentre a disposición de las personas usuarias y sin perjuicio de la imposición de las sanciones que correspondan, la persona responsable estará obligada, a la restitución mediante la adquisición de otro bien o ejemplar de la misma naturaleza o el pago de la cuantía equivalente.

5.4.- Ante la pérdida o deterioro de las llaves se deberá poner en conocimiento con objeto de que pueda ser anulada y sustituida por otra, en cuyo caso deberán abonar la cantidad que, en cada caso, corresponda.

5.5.- Se deberá guardar el debido respeto a las demás personas usuarias, observando la compostura necesaria para la buena convivencia y respeto mutuo dentro del albergue

5.6.- En caso de que, al acceder a la instalación, la persona (física o jurídica) detecte algún deterioro o pérdida en las instalaciones del albergue, deberá ponerlo en inmediato conocimiento del Ayuntamiento.

VI.- INFRACCIONES Y SANCIONES.

6.1.- INFRACCIONES

6.1.1 Son infracciones leves:

-La alteración del orden en las dependencias del edificio y/o las actuaciones molestas hacia otros/as usuarios/as.

-La perturbación causada a la salubridad u ornato públicos.

-La demora en la salida y devolución de las llaves más allá del horario establecido en la autorización de uso concedida, siempre y cuando ocasione molestias a otras autorizaciones concedidas que entren ese mismo día.

6.1.2 Son infracciones graves:

-La comisión de 2 infracciones leves.



-Bizikidetzako arauak aldatzea eta beste erabiltzaileei hitzez edo fisikoki erasotzea.

-Aterpetxearen edo beste edozein erabiltzailearen ondasunak edo gauzak lapurtzea.

-Lokala baimendua ez den beste erabilera baterako erabiltzea.

-Giltzak beste norbaiti uztea.

6.1.3 Arau-hauste oso larriak dira:

- 2 arau-hauste larri egitea.

-Erabiltzeko eskubidea duten beste pertsona batzuei gela erabilera eragozteak.

- Eraikinaren ekipamendu eta instalazioen bandalismo, kenketa edo narriadura larri eta nabarmena.

6. 2.- ZEHAPENAK

Arau-hauste horiek egiteak legitimatuko du Udala zehapen hauetako bat ezartzeko, dagokion zehapen-espeditorea izapidetu ondoren, interesdunari entzunaldia emango zaio eta Administrazio Publikoen zehapen-arloko araudia errespetatuko da:

6.2.1 Hutsegite arinengatik zehapena:

Ohitzezko kargu-hartze pribatua eta/edo 750,00 euro arteko isuna.

6.2.2. Hutsegite larriengatik zehapenak:

Aterpetxea eta kanpalekua erabili eta erabiltzeko eskubideak etetea, gehenez ere 6 hilabeterako, eta / edo.....1.500,00 euroko isuna.

6.2.3 Hutsegite oso larriengatik zehapenak:

Aterpetxea eta kanpalekua sei hilabetetik bi urtera bitarte erabili eta erabiltzeko debekua eta / edo 3.000,00 euro arteko isuna.

Kasu guztietan (hutsegite arinak, larriak edo oso larriak), Udalaren diru-kutxetan ondorio ekonomikoak dakartzaten arau-haustek egiten badira, Udalak arau-hauslearen kontura egiten duen gastua ordainduko da, eta arestian zehaztutako diru-zehapenak ezarriko dira.

Arau-haustek udal administrazioari ondorio ekonomikorik ekartzen ez badiu, proportzionaltasun printzipioari jarraikiz, ez-diruzko zehapena ezartzeagatik ezarriko da.

-Alterar las normas de convivencia de forma habitual, así como llevar a cabo agresiones verbales o físicas a otros/as usuarios/as.

-La sustracción de bienes o cualquier clase de objetos propiedad del albergue o de cualquier usuario/a.

-El destinar el local a un uso diferente del autorizado.

-Ceder las llaves a otra persona.

6.1.3 Son infracciones muy graves:

-La comisión de 2 infracciones graves.

-Impedir el uso de las dependencias a otras personas con derecho a su utilización.

-Los actos de vandalismo, sustracción o deterioro grave y relevante de equipamientos e instalaciones del edificio.

6. 2.- SANCIONES

La comisión de las infracciones anteriormente referidas legitimará al Ayuntamiento a imponer alguna de las siguientes sanciones, previa la tramitación del oportuno expediente sancionador, con audiencia a la persona interesada y con respeto a la normativa en materia sancionadora de las Administraciones Públicas:

6.2.1 Sanción por faltas leves:

Amonestación verbal privada y/o multa de hasta.....750,00 euros

6.2.2 Sanciones por faltas graves:

Suspensión de los derechos de uso y disfrute del albergue y zona de acampada por un tiempo no superior a 6 meses, y / o multa de hasta..... 1.500,00 euros

6.2.3 Sanciones por faltas muy graves:

Suspensión de uso y disfrute del albergue y zona de acampada por un periodo de entre seis meses y dos años y / o multa de hasta..... 3.000,00 euros

En todos los casos (faltas leves, graves o muy graves), la comisión de infracciones que conlleven una repercusión económica a las arcas municipales, llevarán consigo la satisfacción del gasto en que incurra el Ayuntamiento a costa de la persona infractora y la imposición de las sanciones pecuniarias anteriormente definidas.

En los casos en los que la infracción no conlleve repercusión económica para la administración municipal, se impondrá, atendiendo al principio de proporcionalidad, por la imposición de la sanción no pecuniaria.



6.3.- GRADUAZIOA

Ezarri beharreko zehapena ezartzeko, honako hauek hartuko dira kontuan: arau-hauslearen adina, jokabide desagokia errepikatzea, intentzionalitatea, pertsonen edo gauzei eragindako kalteak edo ekintzaren ezaugarriak, eta zehapenaren edukiak portaera arau-hauslearekin eta aurrekoen antzeko beste alderdi batzuekin zerikusia izatea.

Horrek guztiak ez du esan nahi, hala ere, udal arduradunek adingabeko bat izanez gero, aitari, amari edo tutoreari jakinarazi ahal izango ez diotenik, ahoz zein idatziz, adingabearen edozein jokabide, pertsona horiek ezagutzeko komeni dela uste bada ere, nahiz eta hutsegiterik ez izan. Jakinarazpen hori ez da zehapentzat hartuko.

Zehapen espedienteko jarduketak adingabeko batek egin baditu, aitarekin, amarekin edo tutorearekin egin direla ulertuko da.

VII.- ERANTZUKIZUNAK ZEHAZTEA.

7.1.- Udalak, zehapen-espedientearen bidez, dagozkion zehapenak jarri ahal izango dizkio instalazioak edo ondasunak modu desagokian erabiltzen dituen edo kalteak edo narriadurak eragin dituen pertsonari, besteak beste, etorkizunean aterpetxearen erabilera ukatzea. Era berean, adingabeko batekin bere ardurapean sartu den erabiltzaileari ere ezar diezazkioke aipatutako zehapenak, adingabearen ekintzen ondorioz.

7.2.- Pertsona juridikoen eta, oro har, aterpetxeren bat erabiltzeko baimena ematen zaien erakundeek egiten dituzten jardueren inguruan sor daitezkeen erantzukizunak hartzeko, espedientea legez ordezkatzeko duen pertsona fisikoarekin batera egingo da.

7.3 - Jardueren antolatzailea edo entitate juridikoa edozein kalteren erantzule izango da, eta, beraz, bertaratutako publikoaren ekintzek edo omisioek eragindako kalteen erantzule izango da. Hala ere, betebeharrak modu larrian betetzen ez badira, dagozkion aretoa erabiltzeko baimena bertan behera utzi ahal izango da, giltzak/txartel elektronikoa eman ahal izateko.

VIII.- AZKEN XEDAPENAK.

Ordenantza hauek testu osoa ALHAOn argitaratu ondoren hartuko dute indarra, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 65.

6.3.- GRADUACION

Al efecto de adoptar la sanción a imponer, se tendrá en consideración la edad del/a usuario/a infractor/a, la reincidencia en la conducta indebida, la intencionalidad, los perjuicios ocasionados a las personas o cosas o las características de la acción, procurando que el contenido de la sanción guarde relación con el de la conducta infractora y demás aspectos análogos a los anteriores.

Todo ello sin perjuicio de la posibilidad de que por parte del personal responsable municipal se haga saber al padre, madre o tutor/a, de tratarse de un/a menor, ya sea verbalmente o por escrito, cualquier conducta del mismo que se considere conveniente sea del conocimiento de dichas personas aun cuando no constituyan falta. Dicha comunicación no tendrá el carácter de sanción.

Las actuaciones propias del expediente sancionador para el supuesto de que la falta respectiva haya sido cometida por una persona menor, se entenderán con el padre, madre o tutor/a.

VII.- DETERMINACIÓN DE RESPONSABILIDADES.

7.1.- El Ayuntamiento, a través del oportuno expediente sancionador, podrá imponer las sanciones que correspondan, entre ellas la denegación a futuro del uso del albergue, a aquella persona que haga un uso inadecuado de las instalaciones o bienes o que haya causado daños o deterioros. Asimismo, podrá imponer las sanciones señaladas, al/la usuario/a que haya accedido con una persona menor de edad bajo su responsabilidad, por las acciones de éste/a.

7.2.- A los efectos de determinar la asunción de responsabilidades que puedan originarse en relación con las actividades realizadas por personas jurídicas, y en general entidades a las que se conceda permiso de utilización de alguna del albergue, se entenderá el expediente, con la persona física que ostente su representación legal.

7.3 - La persona organizadora o entidad jurídica de las actividades será responsable de cualquier daño que se produzca, por lo que se le hará responsable de todos los daños o perjuicios causados por acciones u omisiones del público asistente. Sin perjuicio de ello, el incumplimiento grave de las obligaciones, podrá conllevar la rescisión de la autorización de uso de la correspondiente Sala, con exigencia de la entrega de las llaves/tarjeta electrónica.

VIII.- DISPOSICIONES FINALES.

Las presentes Ordenanzas entrarán en vigor una vez publicado su texto íntegro en el BOTHA, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 70 en relación con el 65-



artikuluari dagokionez 70. artikuluan xedatutakoaren arabera.

de la Ley 7/85 de 2 de abril, Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local

I. ERANSKINA

ANEXO I

Aterpetxearen eta zerbitzu eta dutxen eraikinaren gutxie neko erabilera egun batean eta gehieneko erabilera aterpetxea, zerbitzu eta dutxen eraikina eta kanpatzeko gun ea 15 egunetan

Uso mínimo del albergue y edificio de servicios y duchas 1 día y uso máximo del albergue, edificio de servicios y duchas y zona de acampada 15 días

Aterpetxean sartzeko ordutegia 12:00etan hasiko da.

El horario de entrada al albergue se establece a las 12:00 del día entrante.

Irteera eguna 12:00etan gainditzen bada, egun osoa ordaindu beharko da.

La salida y entrega de llaves, se llevará a cabo antes de las 12:00 del día de la fecha indicada en la solicitud.

Irteera atzeratuz gero, beste erabiltzaile batzuk ezin badira sartu, ordenantza honetako V. artikulua aplikatuko da.

En caso de excederse el día de salida de las 12:00, se tendrá que abonar el día completo. Si el retraso de salida ocasionará que otros usuarios y usuarias, no pudiesen entrar, se aplicará el artículo V Infracciones y sanciones de esta ordenanza.

Bezeroek erreserba baliogabetzen badute, eskatutako seinalearen hurrengo ehuneko gehienez ere kalte-ordain gisa atxikitzeko eskubidea izango du udalak, behar bezala justifikatutako arrazoi handiagorik ezean:

La anulación de la reserva por la clientela dará derecho a retener como máximo, en concepto de indemnización, el siguiente porcentaje de la señal exigida; salvo causa mayor justificada debidamente:

—% 5, baliogabetzea ostatua hartzeko finkatutako eguna baino hogeita hamar egun lehenago egiten bada.

— el 5% cuando la anulación se haga con más de treinta días de antelación a la fecha fijada para ocupar el alojamiento.

—% 40, deuseztapena 30 egun edo gutxiagorekin eta 15 baino gehiagorekin egiten bada.

—el 40%, si la anulación se hace con 30 o menos días y más de 15.

—% 60, deuseztapena 15 egun edo gutxiagorekin eta 7 baino gehiagorekin egiten bada.

— el 60%, si la anulación se hace con 15 o menos días y más de 7.

—% 100, 7 egun edo gutxiagorekin egiten denean.

—el 100% cuando se haga con 7 días o menos.

Pertsona edo taldeentzako aterpetxea erabiltzeagatik (gehienez 16 pertsona):

Por la utilización del albergue para personas o grupos (máximo 16 personas):

—Fidantza: 150,00 € Ehun eta berrogeita hamar euro

—Fianza: 150,00 € Ciento cincuenta euros

Ordaindu beharreko tasa (pertsona eta egun bakoitzeko):

Tasa a abonar (por persona y día):

— 10 urtetik beherakoak, ordainketarik gabe.

—Menores de 10 años exentos de pago.

—10 urtetik 30 urtera arte 10 € Hamar euro (pertsona eta egun bakoitzeko)

—De 10 años hasta 30 años 10 € Diez euros (por persona y día)



—31 urtetik aurrera 15,00 € Hamabost euro (pertsonek eta egun bakoitzeko)

—A partir de 31 años 15,00€ Quince euros (por persona y día)

Kanpalekua eta aterpetzeko zerbitzu eta dutxen eraikina erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasa:

Tasa a abonar por la utilización de la zona de acampada y del edificio de servicios y duchas del albergue:

—Kanpadenda (egonaldia): 5,00 € Bost euro

—Tienda de campaña (estancia): 5,00 € Cinco euros

—Fidantza: 150,00 € Ehun eta berrogeita hamar euro

—Fianza: 150,00 € Ciento cincuenta euros

—Pertsonek eta egun bakoitzeko ordaindu beharreko tasa (10 urtetik beherakoak ordaintzeke): 2,50 € Bi euro eta berrogeita hamar zentimo

—Tasa a abonar por persona y por día (menores de 10 años exentos de pago): 2,50 € Dos euros con cincuenta céntimos

Aterpetxea edo kanpaketa-gunea edota aterpetzeko zerbitzu eta dutxen eraikina pertsonek edo taldeentzat (17 eta 50 pertsona artean) erabiltzeagatik:

Por la utilización del albergue y/o de la zona de acampada y/o del edificio de servicios y duchas del albergue para personas o grupos (entre 17 y 50 personas):

—Kanpadenda: ordaintzetik salbuetsita

—Tienda de campaña: exentos de pago

—Fidantza: 250,00 € Berrehun eta berrogeita hamar euro

—Fianza: 250,00 € Doscientos cincuenta euros

—Pertsonek eta egun bakoitzeko ordaindu beharreko tasa (10 urtetik beherakoak ordaintzeke): 2,50 € Bi euro eta berrogeita hamar zentimo.

—Tasa a abonar por persona y por día (menores de 10 años exentos de pago): 2,50 € Dos euros con cincuenta céntimos

Aterpetxea eta/edo kanpatzeko gunea eta/edo aterpetzeko zerbitzu eta dutxen eraikina pertsonek edo taldeentzat (51-100 pertsona) erabiltzeagatik:

Por la utilización del albergue y/o de la zona de acampada y/o del edificio de servicios y duchas del albergue para personas o grupos (entre 51 y 100 personas):

— Kanpadenda: ordaintzetik salbuetsita

—Tienda de campaña: exentos de pago

—Fidantza: 500,00 € Bostehun euro



—Pertsona eta egun bakoitzeko ordaindu beharreko tasa (10 urtetik beherakoak ordaintzeke): 2,50 € Bi euro eta berrogeita hamar zentimo

—Fianza: 500,00 € Quinientos euros

—Tasa a abonar por persona y por día (menores de 10 años exentos de pago): 2,50 € Dos euros con cincuenta céntimos

Aterpetxea eta/edo kanpatzeko gunea edota aterpetzeko zerbitzu eta dutxen eraikina pertsona edo taldeentzat (101 eta 200 pertsona artean) erabiltzeagatik:

Por la utilización del albergue y/o de la zona de acampada y/o del edificio de servicios y duchas del albergue para personas o grupos (entre 101 y 200 personas):

—Kanpadenda: ordaintzetik salbuetsita

—Tienda de campaña: exentos de pago

—Fidantza: 750,00 € Zazpiehun eta berrogeita hamar euro

—Fianza: 750,00 € Setecientos cincuenta euros

—Pertsona eta egun bakoitzeko ordaindu beharreko tasa (10 urtetik beherakoak, ordaintzeke): 2,50 € Bi euro eta berrogeita hamar zentimo.

—Tasa a abonar por persona y por día (menores de 10 años exentos de pago): 2,50 € Dos euros con cincuenta céntimos.

Lagranen, 2023ko abenduaren 26an

En Lagrán, a 26 de diciembre de 2023

Alkate udalburua

El Alcalde-Presidente

URTZI GAINZARAIN GONZÁLEZ DE DURANA

URTZI GAINZARAIN GONZÁLEZ DE DURANA

Ordenantza honen testua oso-osorik argitaratu da 2024ko urtarilaren 5an, ostirala, 2. ALHAOn, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 70. artikularekin lotuta ezarritakoaren arabera, eta indarrean egongo da aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

El texto de la presente ordenanza ha sido publicado de manera íntegra el viernes, 5 de enero de 2024 en el BOTHA Número 2, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 70 en relación con el 65- de la Ley 7/85 de 2 de abril, Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local, y permanecerá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.